

**ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/1968****zo 17. októbra 2022****o vojenskej pomocnej misii Európskej únie na podporu Ukrajiny (EUMAM Ukraine)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Európska rada vo svojich záveroch z 24. februára 2022 čo najdôraznejšie odsúdila nevyprovokovanú a neodôvodnenú vojenskú agresiu Ruskej federácie voči Ukrajine. Opätovne potvrdila, že neochvejne podporuje nezávislosť, zvrchovanosť a územnú celistvosť Ukrajiny v rámci jej medzinárodne uznávaných hraníc.
- (2) Európska rada vo svojich záveroch z 24. februára, 24. – 25. marca a 30. – 31. mája 2022 požiadala Rusko, aby okamžite zastavilo svoju vojenskú agresiu na území Ukrajiny, bezodkladne a bezpodmienečne stiahlo všetky ozbrojené sily a vojenské vybavenie z celého územia Ukrajiny a plne rešpektovalo územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny v rámci jej medzinárodne uznaných hraníc.
- (3) Európska rada vo svojich záveroch z 23. – 24. júna 2022 ďalej uviedla, že Únia je naďalej pevne odhodlaná poskytovať ďalšiu vojenskú podporu, aby Ukrajine pomohla uplatňovať jej prirodzené právo na sebaobranu proti ruskej agresii a brániť jej územnú celistvosť a zvrchovanosť. Na tento účel Európska rada vyzvala Radu, aby urýchlene pracovala na ďalšom zvýšení vojenskej podpory.
- (4) Minister zahraničných vecí a minister obrany Ukrajiny listom z 30. septembra 2022 spoločne požiadali Úniu o vojenskú podporu Ukrajiny, potvrdili, že medzi súčasné potreby Ukrajiny v tejto oblasti patrí základný a kolektívny vojenský výcvik, ako aj špecializovaný vojenský výcvik personálu v oblasti medicíny, logistiky, radiačnej, chemickej a biologickej ochrany, ženíjné zabezpečenie, výcvik v oblasti kybernetickej bezpečnosti a obrany a výcvik inštruktorov pre výcvik viacerých zložiek síl, bez toho, aby boli dotknuté iné oblasti, ktoré môžu byť predmetom záujmu v budúcnosti, a privítali bezodkladné zriadenie vojenskej pomocnej misie Únie na podporu Ukrajiny na tento účel.
- (5) Dňa 10. októbra 2022 Rada schválila koncepciu krízového riadenia pre prípadnú nevykonnú vojenskú pomocnú misiu v rámci spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) na podporu Ukrajiny (EUMAM Ukraine) s počiatočným trvaním dva roky po jej začatí.
- (6) Strategickým cieľom misie EUMAM Ukraine by malo byť prispieť k posilneniu vojenskej spôsobilosti ukrajinských ozbrojených síl (UAF) zabezpečiť regeneráciu a účinné vykonávanie operácií a umožniť tak Ukrajine brániť jej územnú celistvosť v rámci jej medzinárodne uznaných hraníc, účinne uplatňovať jej zvrchovanosť a chrániť civilné obyvateľstvo na Ukrajine.
- (7) Misia EUMAM Ukraine bude súčasťou integrovaného prístupu EÚ k poskytovaniu podpory Ukrajine, ktorý zahŕňa opatrenia vojenskej pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja (EPF) zriadeného rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509 <sup>(1)</sup> na dodávku vojenského vybavenia UAF. Misia EUMAM Ukraine bude spolupracovať s delegáciou Únie v Kyjeve a s civilnou misiou v rámci SBOP EUAM Ukraine zriadenou rozhodnutím Rady 2014/486/SZBP <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 2014/486/SZBP z 22. júla 2014 o poradnej misii Európskej únie pre reformu sektora civilnej bezpečnosti na Ukrajine (EUAM Ukraine) (Ú. v. EÚ L 217, 23.7.2014, s. 42).

- (8) V reakcii na žiadosť Ukrajiny o vojenskú podporu by misia EUMAM Ukraine mala UAF poskytovať individuálny, kolektívny a špecializovaný výcvik, výcvik silám teritoriálnej obrany UAF, a koordináciu a synchronizáciu činností členských štátov na podporu poskytovania výcviku pre UAF.
- (9) Misiu EUMAM Ukraine by malo byť možné rozlične stupňovať a mala by byť modulárna a pružná, aby bolo možné jej činnosti rýchlo prispôsobiť situácii na Ukrajine a vyvíjajúcim sa a dlhodobjším potrebám UAF.
- (10) Vzhľadom na výnimočné okolnosti vyplývajúce z útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a počas ich trvania by misia EUMAM Ukraine mala pôsobiť na území členských štátov ako dočasné opatrenie v súlade s článkom 42 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“), pokiaľ Rada nerozhodne inak.
- (11) Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) by mal pod vedením Rady a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „VP“) vykonávať politickú kontrolu nad misiou EUMAM Ukraine, poskytovať jej strategické riadenie a prijímať príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 tretím odsekom Zmluvy o EÚ.
- (12) Dohoda Únie o postavení ozbrojených síl (EU SOFA) <sup>(3)</sup> by sa mala vzťahovať na jednotky pod vedením Únie a personál misie EUMAM Ukraine nasadený na území členských štátov. Postavenie personálu UAF, ktorý sa zúčastňuje na výcviku poskytovanom misiou EUMAM Ukraine alebo na jeho organizácii, by sa malo vymedziť v dohodách medzi príslušnými orgánmi členských štátov, v ktorých sa výcvik uskutočňuje, a príslušnými orgánmi Ukrajiny. Misia EUMAM Ukraine môže tiež uzavrieť dohody s príslušnými orgánmi Ukrajiny, pokiaľ ide o podmienky pobytu personálu UAF v rámci misie EUMAM Ukraine.
- (13) Misia EUMAM Ukraine by mala byť na základe pozvania otvorená účasti rovnako zmýšľajúcich tretích štátov a podliehať dohode o ich účasti medzi Úniou a týmito tretími štátmi a prijatiu zo strany PBV.
- (14) Podľa článku 41 ods. 2 Zmluvy o EÚ a v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 by prevádzkové výdavky vyplývajúce z tohto rozhodnutia, ktoré majú vojenské alebo obranné dôsledky, mali hradiť členské štáty.
- (15) Vzhľadom na jedinečné potreby misie EUMAM Ukraine a osobitné podmienky na jej zriadenie, ktoré vyplývajú z rozsahu výcviku, ktorý sa má poskytnúť, a rýchlosti, akou sa má poskytnúť Ukrajine, je potrebné stanoviť, že okrem nákladov, ktoré sa v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 považujú za spoločné náklady, sa za spoločné náklady misie EUMAM Ukraine budú považovať aj určité prírastkové náklady. Pokiaľ ide o misiu EUMAM Ukraine, vzhľadom na mimoriadne okolnosti a ako výnimočné opatrenie umožní spoločné financovanie položiek, ktoré sú potrebné na podporu účastníkov výcviku z UAF, ako aj výcvikových činností, aby Únia mobilizovala potrebné zdroje s cieľom poskytnúť Ukrajine podporu v požadovanom rozsahu.
- (16) Vzhľadom na naliehavosť situácie by sa streľivo a vybavenie alebo platformy určené na použitie smrtiacej sily mali čo najskôr financovať z osobitného opatrenia pomoci z EPF, ktoré dopĺňa misiu EUMAM Ukraine. Akékoľvek iné vybavenie vrátane osobných výcvikových súprav by sa malo poskytovať v rámci iného opatrenia pomoci. Opatreniami pomoci v rámci EPF by sa mohlo poskytovať aj špecializované vybavenie, a ak o to Ukrajina požiada, údržba a oprava vojenského vybavenia darovaného Ukrajine v rámci EPF.
- (17) Misia EUMAM Ukraine by mala koordinovať svoje činnosti s rovnako zmýšľajúcimi medzinárodnými partnermi, ktorí UAF poskytujú vojenskú podporu, najmä vojenský výcvik, aby sa pri uspokojovaní potrieb Ukrajiny postupovalo čo najefektívnejšie,

<sup>(3)</sup> Dohoda medzi členskými štátmi Európskej únie o postavení vojenského a civilného personálu vyslaného do inštitúcií Európskej únie, veliteľstiev a síl, ktoré môžu byť k dispozícii Európskej únii v kontexte príprav a plnenia úloh uvedených v článku 17 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii, aj v rámci cvičení, ako aj vojenského a civilného personálu členských štátov, ktorý je Európskej únii k dispozícii s cieľom pôsobiť v tomto kontexte (EU SOFA) (Ú. v. EÚ C 321, 31.12.2003, s. 6).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

#### Misia

1. Únia vykonáva vojenskú pomocnú misiu na podporu Ukrajiny (EUMAM Ukraine).
2. Strategickým cieľom misie EUMAM Ukraine je prispieť k posilneniu vojenskej kapacity ukrajinských ozbrojených síl (UAF) zabezpečiť regeneráciu a účinné vykonávanie operácií a umožniť tak Ukrajine brániť jej územnú celistvosť v rámci jej medzinárodne uznaných hraníc, účinne uplatňovať jej zvrchovanosť a chrániť civilné obyvateľstvo na Ukrajine.
3. Na dosiahnutie cieľu uvedeného v odseku 2 misia EUMAM Ukraine poskytne:
  - a) individuálny a kolektívny výcvik personálu UAF na základnej, pokročilej a špecializovanej úrovni: najmä nižších veliteľských kádrov od úrovne tímov/družstva a čaty až po úroveň roty, práporu a brigády vrátane operačného výcviku a prípravy rôt, práporov a brigád so zameraním na kolektívne manévry a taktiku až po úroveň brigády vrátane poradenstva v oblasti plánovania, príprav a realizácie cvičení s ostrou muníciou;
  - b) špecializovaný výcvik personálu UAF;
  - c) výcvik síl teritoriálnej obrany UAF;
  - d) koordináciu a synchronizáciu činností členských štátov s cieľom podporiť poskytovanie výcviku pre UAF.
4. Do operačného plánovania, výcviku a podávania správ misie EUMAM Ukraine sa plne integruje medzinárodné humanitárne právo, ľudské práva, ochrana civilného obyvateľstva, a to aj pred rodovo motivovaným násilím, ako aj programy zamerané na ženy, mier a bezpečnosť, programy zamerané na mládež, mier a bezpečnosť, programy zamerané na deti v ozbrojených konfliktoch a zásada rodovej rovnosti.
5. Pokiaľ Rada nerozhodne inak a nezmení zodpovedajúcim spôsobom toto rozhodnutie, misia EUMAM Ukraine pôsobí na území členských štátov.
6. Výcvik poskytovaný misiou EUMAM Ukraine sa môže uskutočniť na viacerých miestach v celej únii s výhradou výslovného súhlasu hostiteľského členského štátu. Bude sa prispôbovať vyvíjajúcim sa a dlhodobším potrebám UAF.
7. Mandát misie EUMAM Ukraine je nevýkonnej povahy.

### Článok 2

#### Určenie veliteľstva

1. Pokiaľ ide o velenie a riadenie misie EUMAM Ukraine, operačným veliteľstvom je útvar pre plánovanie a vedenie vojenských operácií (MPCC), ktorý zabezpečuje aj celkovú koordináciu a synchronizáciu na strategickej úrovni v rámci misie EUMAM Ukraine.
2. V tomto rámci sa v susednom členskom štáte, v ktorom prebehne integrácia výcvikových zložiek s cieľom vytvoriť sformované jednotky, na základe existujúcej a už plne funkčnej vnútroštátnej štruktúry velenia a riadenia zriadi na operačnej úrovni mnohonárodné veliteľstvo pre výcvik viacerých zložiek síl (CAT-C).
3. Iný členský štát poskytne mnohonárodné veliteľstvo pre špeciálny výcvik, ktoré bude riadiť výcvikové činnosti na jeho území. Toto mnohonárodné veliteľstvo pre špeciálny výcvik sa zriadi na základe existujúcej vnútroštátnej štruktúry velenia a riadenia s cieľom ďalej zlepšovať ponuku výcviku v plnej koordinácii s CAT-C.

4. Funkcie CAT-C a mnohonárodného veliteľstva pre špeciálny výcvik, ako aj iných veliteľstiev pre výcvik zriadených v členských štátoch Únie sa ďalej rozpracujú v príslušných plánovacích dokumentoch v súlade so stanovenými pravidlami vojenského velenia a riadenia v Únii.

#### Článok 3

### Vymenovanie veliteľa misie EÚ

Veliteľom misie EUMAM Ukraine je riaditeľ MPCC.

#### Článok 4

### Plánovanie a začatie misie EUMAM Ukraine

Rozhodnutie o začatí misie EUMAM Ukraine prijíma Rada po schválení plánu misie EUMAM Ukraine vrátane pravidiel jej nasadenia.

#### Článok 5

### Politická kontrola a strategické riadenie

1. Politickú kontrolu a strategické riadenie misie EUMAM Ukraine vykonáva PBV pod vedením Rady a VP. Rada týmto poveruje PBV prijať príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 Zmluvy o EÚ. Uvedené poverenie zahŕňa právomoc meniť dokumenty misie EUMAM Ukraine, ktoré sa týkajú plánovania, vrátane plánu misie a hierarchie velenia. Uvedené poverenie zahŕňa tiež právomoc prijímať rozhodnutia o vymenovaní veliteľov EÚ, a to veliteľa pre výcvik viacerých zložiek síl, veliteľa pre špeciálny výcvik a akýchkoľvek ďalších veliteľov výcviku EÚ. Rozhodovacie právomoci, pokiaľ ide o ciele a ukončenie misie EUMAM Ukraine, si ponecháva Rada.
2. PBV podáva Rade pravidelné správy.
3. PBV dostáva pravidelné správy o vykonávaní misie EUMAM Ukraine od predsedu Vojenského výboru EÚ (VVEÚ). PBV môže v prípade potreby na svoje zasadnutia pozvať veliteľov EÚ.

#### Článok 6

### Vojenské vedenie

1. VVEÚ monitoruje riadny priebeh misie EUMAM Ukraine, za vedenie ktorej je zodpovedný veliteľ misie EÚ.
2. VVEÚ dostáva pravidelne od veliteľa misie EÚ správy. VVEÚ môže v prípade potreby na svoje zasadnutia pozvať veliteľov EÚ.
3. Predseda VVEÚ je hlavnou kontaktnou osobou pre veliteľa misie EÚ.

#### Článok 7

### Jednotnosť reakcie Únie a koordinácia

1. VP zabezpečuje vykonávanie tohto rozhodnutia a tiež jeho jednotnosť s celkovou vonkajšou činnosťou Únie vrátane opatrení vojenskej pomoci Únie na podporu Ukrajiny financovaných v rámci Európskeho mierového nástroja.
2. Bez toho, aby bola dotknutá hierarchia velenia, veliteľ misie EÚ úzko spolupracuje a koordinuje svoju činnosť s vedúcim delegácie Únie na Ukrajine a s veliteľom misie EUMAM Ukraine. Veliteľ misie EÚ s podporou štruktúry velenia a riadenia EÚ uvedenej v článku 2 ods. 2 úzko spolupracuje a koordinuje svoju činnosť s ukrajinskými orgánmi na príslušných úrovniach.

3. Misia EUMAM Ukraine koordinuje svoju činnosť s dvojstrannými činnosťami členských štátov na podporu Ukrajiny, ako aj s inými rovnako zmyslajúcimi medzinárodnými partnermi, najmä Spojenými štátmi americkými (USA), Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska (UK), Kanadou, útvarom pre koordináciu medzinárodných darcov (ďalej len „IDCC“) a riadiacim strediskom EUCOM pre Ukrajinu.

#### Článok 8

##### Účasť tretích štátov

1. Bez toho, aby bola dotknutá autonómia rozhodovania Únie a jej jednotný inštitucionálny rámec, a v súlade s príslušnými usmerneniami Európskej rady sa môžu tretie štáty vyzvať, aby sa zúčastnili na misii EUMAM Ukraine.

2. Rada týmto poveruje PBV, aby vyzval tretie štáty na poskytnutie príspevku, a aby podľa odporúčania veliteľa misie EÚ a VVEÚ prijal príslušné rozhodnutia o prijatí navrhovaných príspevkov.

3. Podrobné podmienky týkajúce sa účasti tretích štátov sa ustanovia v dohodách, ktoré sa uzatvoria v súlade s článkom 37 Zmluvy o EÚ a v súlade s postupom ustanoveným v článku 218 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Ak Únia a tretí štát uzatvorili dohodu ustanovujúcu rámec účasti tohto tretieho štátu na misiách krízového riadenia Únie, ustanovenia takejto dohody sa v súvislosti s misiou EUMAM Ukraine uplatňujú.

4. Tretie štáty, ktoré misii EUMAM Ukraine poskytujú významné vojenské príspevky, majú z hľadiska každodenného riadenia misie EUMAM Ukraine rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na misii EUMAM Ukraine.

5. Rada týmto poveruje PBV, aby prijal príslušné rozhodnutia o zriadení Výboru prispievateľov pre prípad, ak by tretie štáty poskytli významné vojenské príspevky.

#### Článok 9

##### Postavenie jednotiek a personálu pod vedením Únie

Na jednotky pod vedením Únie a personál nasadzovaný na území členských štátov sa vzťahuje Dohoda Únie o postavení ozbrojených síl (EU SOFA).

#### Článok 10

##### Postavenie personálu Ukrajiny

Postavenie personálu UAF, ktorý sa zúčastňuje na výcviku poskytovanom misiou EUMAM Ukraine alebo na jeho organizácii, sa vymedzuje v dohodách medzi príslušnými orgánmi členských štátov, v ktorých sa výcvik uskutočňuje, a príslušnými orgánmi Ukrajiny. Misia EUMAM Ukraine môže uzavrieť dohody s príslušnými orgánmi Ukrajiny, pokiaľ ide o podmienky pobytu personálu UAF v rámci misie EUMAM Ukraine.

#### Článok 11

##### Finančné dojednania

1. Spoločné náklady misie EUMAM Ukraine sa spravujú v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509.

2. V súlade s článkom 44 ods. 6 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 sa na misiu EUMAM Ukraine vzťahujú tieto osobitné pravidlá:

- a) štruktúra velenia a riadenia EÚ uvedená v článku 2 ods. 2 a 3 sa financuje v súlade s pravidlami platnými pre veliteľstvo ozbrojených síl misie bez ohľadu na umiestnenie;
  - b) tieto prírastkové náklady sa financujú spoločne z EPF:
    - i) prevádzkové náklady na podporu účastníkov výcviku z UAF (preprava z ukrajinských hraníc do výcvikového zariadenia a návrat, doprava v rámci výcvikového zariadenia, jeho okolí a medzi výcvikovými zariadeniami; každodenné zabezpečenie služieb; lekárska podpora a evakuácia);
    - ii) prevádzkové náklady potrebné na výcvik (ropa, olej a mazivá, údržba vozidiel používaných počas výcviku; tlmočníci a osobné výcvikové súpravy, pokiaľ ich neposkytne Ukrajina).
3. Osobné výcvikové súpravy uvedené v odseku 2 sa po poskytnutí v rámci opatrenia pomoci z EPF už nepovažujú za spoločné náklady.
4. Položky uvedené v odseku 2 môže dodať členský štát, pričom v takomto prípade misia EUMAM Ukraine uhradí členskému štátu ich dodanie podľa pravidiel uplatniteľných na platby dodávateľom misie EUMAM Ukraine. Takéto položky môže obstaráť aj misia EUMAM Ukraine.
5. Referenčná suma na spoločné náklady misie EUMAM Ukraine na obdobie dvoch rokov po začatí misie je 106 700 000 EUR. Percentuálny podiel referenčnej sumy uvedený v článku 51 ods. 2 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 je 30 % viazaných rozpočtových prostriedkov a 30 % platobných rozpočtových prostriedkov.

#### Článok 12

##### Projektová skupina

1. Misia EUMAM Ukraine môže mať projektovú skupinu na určovanie a vykonávanie projektov. Misia EUMAM Ukraine podľa potreby koordinuje a uľahčuje projekty, ktoré na vlastnú zodpovednosť realizujú členské štáty a tretie štáty v oblastiach súvisiacich s mandátom misie EUMAM Ukraine a na podporu jej cieľov, a poskytuje v tejto súvislosti poradenstvo.
2. S výhradou odseku 3 je veliteľ misie EÚ oprávnený použiť finančné príspevky členských štátov alebo tretích štátov na vykonávanie projektov, ktoré konzistentne dopĺňajú ostatné činnosti misie EUMAM Ukraine. V takom prípade uzatvorí veliteľ misie EÚ s týmito štátmi dohodu, ktorá bude zahŕňať najmä osobitné postupy vybavenia akýchkoľvek sťažností tretích strán týkajúcich sa škôd vzniknutých v dôsledku konania alebo opomenutia veliteľa misie EÚ v súvislosti s využívaním finančných prostriedkov, ktoré poskytl tieto štáty.
3. Prispievajúce štáty nesmú v žiadnom prípade brať Úniu alebo VP na zodpovednosť za konanie veliteľa misie alebo opomenutie z jeho strany pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých týmito štátmi.
4. Prijatie finančného príspevku poskytnutého tretími štátmi projektovej skupine podlieha súhlasu zo strany PBV.

#### Článok 13

##### Poskytovanie informácií

1. VP je oprávnený v prípade potreby a v súlade s potrebami misie EUMAM Ukraine poskytovať tretím štátom pridruženým k tomuto rozhodnutiu utajované skutočnosti EÚ, ktoré sa vypracovali na účely misie EUMAM Ukraine, v súlade s rozhodnutím Rady 2013/488/EÚ (\*):
  - a) do stupňa utajenia stanoveného v uplatniteľných dohodách o bezpečnosti utajovaných skutočností uzavretých medzi Úniou a dotknutým tretím štátom; alebo

(\*) Rozhodnutie Rady 2013/488/EÚ z 23. septembra 2013 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 274, 15.10.2013, s. 1).

b) do stupňa utajenia „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“ v ostatných prípadoch.

2. VP je tiež v súlade s operačnými potrebami misie EUMAM Ukraine oprávnený sprístupniť Ukrajine, Spojeným štátom americkým, Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska, Kanade a IDCC utajované skutočnosti EÚ do stupňa utajenia „RESTREINT UE/EU RESTRICTED“, ktoré boli vypracované na účely misie EUMAM Ukraine, v súlade s rozhodnutím 2013/488/EÚ. Na uvedený účel sa vypracujú potrebné dohody medzi VP a príslušnými orgánmi Ukrajiny a IDCC.

3. VP je oprávnený sprístupniť tretím štátom pridruženým k tomuto rozhodnutiu akékoľvek neutajované dokumenty EÚ, ktoré sa týkajú rokovaní Rady o misii EUMAM Ukraine a na ktoré sa vzťahuje povinnosť zachovávať služobné tajomstvo podľa článku 6 ods. 1 rokovacieho poriadku Rady <sup>(5)</sup>.

4. VP môže právomoci uvedené v odsekoch 1 až 3, ako aj spôsobilosť uzavrieť dohody uvedené v odseku 2 delegovať na personál Európskej služby pre vonkajšiu činnosť alebo na veliteľov EÚ.

#### Článok 14

#### Nadobudnutie platnosti a ukončenie

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia. Uplatňuje sa dva roky po začatí misie EUMAM Ukraine.
2. PBV vykoná strategické hodnotenie misie EUMAM Ukraine a jej mandátu šesť mesiacov po začatí misie EUMAM Ukraine. V dostatočnom čase pred uplynutím platnosti tohto rozhodnutia sa vykoná strategické preskúmanie misie EUMAM Ukraine.
3. Toto rozhodnutie sa zrušuje ku dňu uzatvorenia štruktúry velenia a riadenia EÚ uvedenej v článku 2 ods. 2 a 3 v súlade so schválenými plánmi na ukončenie misie EUMAM Ukraine a bez toho, aby boli dotknuté postupy týkajúce sa auditu a predkladania účtov misie EUMAM Ukraine ustanovené v rozhodnutí (SZBP) 2021/509.

V Luxemburgu 17. októbra 2022

Za Radu  
predseda

J. BORRELL FONTELLES

---

<sup>(5)</sup> Rozhodnutie Rady 2009/937/EÚ z 1. decembra 2009, ktorým sa prijíma rokovací poriadok Rady (Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2009, s. 35.)